

2015-10-11, Kirakkajääu'rest  
Jack Rueter  
Work on Skolt Sami Language Technology  
On the Giellatekno Infrastructure in Tromsø  
<http://giellatekno.uit.no>  
With funding from Koneen Säätiö  
<http://koneensaatio.fi>

Analyzer:  
<http://giellatekno.uit.no/cgi/d-sms.eng.html>

Computer assisted learning  
<http://oahpa.no/nuorti/>

Morphology-savvy Dictionary  
<http://saan.oahpa.no/>

Other dictionaries:  
English  
[http://gtweb.uit.no/webdict/index\\_sms-eng.html](http://gtweb.uit.no/webdict/index_sms-eng.html)  
Finnish  
[http://gtweb.uit.no/webdict/index\\_sms-fin.html](http://gtweb.uit.no/webdict/index_sms-fin.html)  
Norwegian  
[http://gtweb.uit.no/webdict/index\\_sms-nob.html](http://gtweb.uit.no/webdict/index_sms-nob.html)  
Russian  
[http://gtweb.uit.no/webdict/index\\_sms-rus.html](http://gtweb.uit.no/webdict/index_sms-rus.html)

Spell checking in LibreOffice, where you can work with virtually all MS Word documents.  
In Mac:  
[http://www.ling.helsinki.fi/~rueter/AKU/OXT/sms\\_LO-voikko-4.0-mac.oxt](http://www.ling.helsinki.fi/~rueter/AKU/OXT/sms_LO-voikko-4.0-mac.oxt)

in Win:  
[http://www.ling.helsinki.fi/~rueter/AKU/OXT/sms\\_LO-voikko-4.0-win.oxt](http://www.ling.helsinki.fi/~rueter/AKU/OXT/sms_LO-voikko-4.0-win.oxt)

## BACKGROUND

Transducer development:  
<https://victorio.uit.no/langtech/trunk/langs/sms/>

e.g.  
noun stems:  
[https://victorio.uit.no/langtech/trunk/langs/sms/src/morphology/stems/N\\_sms2x.xml](https://victorio.uit.no/langtech/trunk/langs/sms/src/morphology/stems/N_sms2x.xml)

noun affixes:  
<https://victorio.uit.no/langtech/trunk/langs/sms/src/morphology/affixes/nouns.lexc>

kuell 'fish'  
[https://victorio.uit.no/langtech/trunk/langs/sms/test/src/dict-gt-yamls/N-kuell\\_dict-gt-norm.gen.yaml](https://victorio.uit.no/langtech/trunk/langs/sms/test/src/dict-gt-yamls/N-kuell_dict-gt-norm.gen.yaml)

Jack Rueter, Ph.D.  
[rueter.jack@gmail.com](mailto:rueter.jack@gmail.com)